

**CONVENȚIA-CADRU EUROPEANĂ PRIVIND COOPERAREA
TRANSFRONTALIERĂ A COLECTIVITĂȚILOR SAU AUTORITĂȚILOR
TERITORIALE***

Madrid, 21 mai 1980

Preambul

Statele membre ale Consiliului Europei, semnatare ale prezentei Convenții,

Considerând că scopul Consiliului Europei este de a realiza o uniune mai strânsă între membrii săi și de a promova cooperarea între aceștia;

Considerând că în termenii Articolului 1 din Statutul Consiliului Europei, acest scop va fi urmărit în special prin încheierea unor acorduri în domeniul administrativ;

Considerând că Consiliul Europei tinde să asigure participarea colectivităților sau autorităților teritoriale ale Europei la realizarea scopului său;

Considerând importanța pe care o poate avea pentru urmărirea acestui obiectiv, cooperarea colectivităților sau autorităților teritoriale frontaliere în probleme cum sunt dezvoltarea regională, urbană și rurală, protecția mediului înconjurător, ameliorarea infrastructurilor și serviciilor oferite cetățenilor și întrajutorarea în caz de calamități;

Considerând că experiența dobândită atestă faptul că cooperarea puterilor locale și regionale ale Europei este de natură să permită o mai bună exercitare a atribuțiilor lor, că ea este susceptibilă mai ales să contribuie la punerea în valoare și la dezvoltarea regiunilor frontaliere;

Hotărâte să favorizeze pe cât este posibil această cooperare și să contribuie astfel la progresul economic și social al regiunilor frontaliere și la solidaritatea care unește popoarele europene,

Au convenit asupra celor ce urmează:

Articolul 1

Fiecare Parte contractantă se angajează să faciliteze și să promoveze cooperarea transfrontalieră între colectivitățile sau autoritățile teritoriale aflate sub jurisdicția sa și colectivitățile sau autoritățile teritoriale care depind de competența altor Părți contractante. Ea se va strădui să promoveze încheierea de acorduri sau aranjamente care se vor dovedi necesare în acest scop cu respectarea dispozițiilor constituționale proprii fiecărei Părți.

Articolul 2

1. Este considerată ca fiind cooperare transfrontalieră, în sensul prezentei Convenții, orice concertare care vizează întărirea și dezvoltarea raporturilor de vecinătate între colectivități sau autorități teritoriale ce depind de două sau mai multe Părți contractante, precum și încheierea de acorduri și aranjamente

* În vigoare pentru Republica Moldova din 1 februarie 2001. Publicată în ediția oficială "Tratate internaționale", 2001, volumul 28, pag.82

utile în acest scop. Cooperarea transfrontalieră se va exercita în cadrul competențelor colectivităților sau autorităților teritoriale, așa cum sunt ele definite de dreptul intern. Sfera și natura acestor competențe nu sunt afectate de prezenta Convenție.

2. În sensul prezentei Convenții, prin expresia „colectivități sau autorități teritoriale” se înțeleg colectivități, autorități sau organisme care exercită funcții locale și regionale și sunt considerate ca atare în dreptul intern al fiecărui stat. Totuși, fiecare Parte contractantă poate, în momentul semnării prezentei Convenții sau pe calea unei comunicări ulterioare Secretariatului General al Consiliului Europei, să desemneze colectivitățile, autoritățile sau organismele, obiectele și formele la care ea înțelege să limiteze câmpul de aplicare sau pe care înțelege să le excludă din câmpul de aplicare a prezentei Convenții.

Articolul 3

1. Conform prezentei Convenții, Părțile contractante vor favoriza, sub rezerva dispozițiilor articolului 2, paragraful 2, inițiativele colectivităților și autorităților teritoriale luând în considerare schemele de aranjamente între colectivități și autorități teritoriale elaborate în cadrul Consiliului Europei. Ele vor putea, în cazul în care consideră necesar, să țină cont de modelele de acorduri interstatale, bilaterale sau multilaterale puse la punct în cadrul Consiliului Europei și destinate să faciliteze cooperarea între colectivități și autorități teritoriale.

Aranjamentele și acordurile ce urmează a fi încheiate vor putea să se inspire în special din modelele și schemele de acorduri, de statute și de contracte anexate la prezenta Convenție numerotate de la 1.1 la 1.5 și de la 2.1. la 2.6 ținând cont de adaptările pe care le impune situația particulară proprie fiecărei Părți contractante¹. Aceste modele și scheme de acorduri, de statute și de contracte, fiind de natură indicativă, nu au valoare convențională.

2. În cazul în care Părțile contractante consideră necesar să încheie acorduri interstatale, aceste acorduri pot, în special, să fixeze cadrul, formele și limitele în care au posibilitatea de a acționa colectivitățile și autoritățile teritoriale la care se referă cooperarea transfrontalieră. De asemenea, fiecare acord poate desemna colectivitățile sau organismele asupra cărora acesta se aplică.

3. Dispozițiile de mai sus nu afectează posibilitatea Părților Contractante de a recurge de comun acord la alte forme de cooperare transfrontalieră. De asemenea, dispozițiile prezentei Convenții n-ar putea fi interpretate ca făcând caduce acordurile de cooperare deja existente.

4. Acordurile și aranjamentele vor fi încheiate cu respectarea competențelor prevăzute de dreptul intern al fiecărei Părți contractante în materie de relații internaționale și de orientare politică generală, precum și cu respectarea regulilor de control sau de tutelă la care sunt supuse colectivitățile sau autoritățile teritoriale.

5. În acest scop, fiecare Parte contractantă poate, în momentul semnării prezentei Convenții sau pe calea unei comunicări ulterioare Secretariatului General al Consiliului Europei, să indice autoritățile care, conform dreptului său intern, sunt competente să exercite controlul sau tutela față de colectivitățile și autoritățile teritoriale respective.

Articolul 4

Fiecare Parte contractantă se va strădui să rezolve dificultățile de ordin juridic, administrativ sau tehnic de natură să împiedice dezvoltarea și buna funcționare a cooperării transfrontaliere și se va concentra, atât cât este nevoie, cu altă sau alte Părți contractante interesate.

Articolul 5

În cazul unei cooperări transfrontaliere întreprinse conform dispozițiilor prezentei Convenții, Părțile contractante vor analiza oportunitatea de a acorda colectivităților sau autorităților teritoriale care participă la aceasta aceleași facilități ca și în cazul în care cooperarea s-ar exercita pe plan intern.

Articolul 6

Orice Parte contractantă va furniza în măsura posibilului informațiile ce-i vor fi cerute de o altă Parte contractantă în vederea facilitării punerii în aplicare de către aceasta a obligațiilor care îi revin în virtutea prezentei Convenții.

Articolul 7

Fiecare Parte contractantă va veghea ca colectivitățile sau autoritățile teritoriale respective să fie informate asupra mijloacelor de acțiune care le sunt oferite prin prezenta Convenție.

Articolul 8

1. Părțile Contractante vor transmite Secretariatului General orice informație relevantă privind acordurile și aranjamentele vizate la articolul 3.
2. Orice propunere făcută de către una sau mai multe Părți contractante în vederea completării sau dezvoltării Convenției sau a modelelor de acorduri și aranjamente va fi transmisă Secretarului General al Consiliului Europei. Acesta o va supune Comitetului Miniștrilor al Consiliului Europei care va decide asupra rezolvării sale.

Articolul 9

1. Prezenta Convenție este deschisă spre semnare statelor membre ale Consiliului Europei. Ea va fi ratificată, acceptată sau aprobată. Instrumentele de ratificare, acceptare sau aprobare vor fi depuse pe lângă Secretariatul General al Consiliului Europei.
2. Convenția va intra în vigoare după trei luni de la depunerea celui de al patrulea instrument de ratificare, acceptare sau aprobare, cu condiția ca cel puțin două dintre statele care au îndeplinit această formalitate să aibă o frontieră comună.
3. Ea va intra în vigoare față de orice stat semnatar care o va ratifica, accepta sau aproba ulterior, după trei luni de la data depunerii instrumentului său de ratificare, acceptare sau aprobare.

Articolul 10

1. După intrarea în vigoare a prezentei Convenții, Comitetul Miniștrilor va putea hotărî, cu unanimitatea voturilor exprimate, să invite orice stat european nemembru să adere la prezenta Convenție. Această invitație va trebui să primească acordul expres al fiecăruia dintre statele care au ratificat Convenția.
2. Aderarea se va efectua prin depunerea, pe lângă Secretarul General al Consiliului Europei a unui instrument de adeziune care va avea efect după trei luni de la data depunerii sale.

Articolul 11

1. Orice Parte contractantă va putea, în ceea ce o privește, să denunțe prezenta Convenție adresând o notificare Secretarului General al Consiliului Europei.
2. Denunțarea va avea efect după șase luni de la data primirii notificării de către Secretarul General.

Articolul 12

Secretarul General al Consiliului Europei va notifica statelor membre ale Consiliului Europei și fiecărui stat care a aderat la prezenta Convenție:

- a. orice semnătură;
- b. depunerea oricărui instrument de ratificare, acceptare, aprobare sau aderare;
- c. orice dată de intrare în vigoare a prezentei Convenții, conform articolului 9;
- d. orice declarație primită conform dispozițiilor paragrafului 2 al articolului 2 sau ale paragrafului 5 al articolului 3;
- e. orice notificare primită conform dispozițiilor articolului 11 și data la care denunțarea va avea efect.

Conform căreia, subsemnații, autorizați în acest scop, au semnat prezenta Convenție.

Întocmită la Madrid, la 21 mai 1980, în franceză și engleză, ambele texte fiind egal autentice, într-un singur exemplar care va fi depus în arhivele Consiliului Europei. Secretarul General al Consiliului Europei va transmite copii certificate de conformitate fiecăruia dintre Statele membre ale Consiliului Europei și oricărui Stat invitat să adere la prezenta Convenție.